

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Hungarian Baptist Convention of North America

Since 1908

Az Észak-Amerikai Magyar Baptista Szövetség lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

ITT ÁLLOK JÁSZOLOD FELETT

Itt állok jászolod felett,
Ó Jézusom, Királyom.
Elhoztam minden kincsemet
ajándékul, Megváltóm.
Vedd elmém, lelkem és szívem,
Hadd adjam néked mindenem,
Hogy kedves légyek néked!

Nem éltem még e föld színén:
Te értem megszületté;
Még rólad mit sem tudtam én:
Tulajdonoddá tettél;
Még meg sem formált szent kezed:
Már elválasztál engemet,
Hogy társam légy e földön.

Mély síri éjben vártam én:
Fölkelt a nap rám véled.
Terólad ömlik rám a fény,
A béke, boldog élet.
A lélek ékességei;
Belőlük hitnek mennyei
Szép tisztaság árad.

Csak nézlek boldog szívvel én,
S nem győzlek nézni téged.
Szóm és erőm mind oly szegény,
Hogy elmondhassa néked:
Bár felfoghatna tégedet
Az emberszív és ismeret,
Hogy megfejthesse titkod!

Megváltóm egy kérésemet
Nem vetheted meg nékem:
Hogy szívem mélyén tégedet
Hordozzalak hűségben;
Hogy bölcsőd, szállásod legyek,
Jöjj, Jézus, tölts el engemet
Magaddal, nagy örömmel!

Paul Gerhardt (1607-1676)



KRISZTUSI PROGRAM

Lukács 4:14-19

Az Úr Jézus a Szentlélek erejével tért vissza az emberek közé a pusztából, és híre elterjedt az egész környéken. Addig Jézus egy ismeretlen személy volt. Az emberek úgy néztek rá, mint József és Mária fiára. De miután bemerítkezett, leszállt rá a Szentlélek, majd a pusztában megkísértetett. A Szentlélek erejének az a minősége jött létre Jézusban, amely meg tudja törni a sötétség birodalmát. Ésaiás 9:2. szerint az emberek sötétségben voltak, a halál árnyékában ültek. De azért jelent meg a világosság, hogy a halál árnyékából kihozza az embereket. És amikor megérkezett a názáreti Jézus Szentlélekkel telve, abban a pillanatban az emberek észrevették, hogy itt valami több van és nagyobb van, mint a többi tanítóban. És azonnal híre ment az egész környéken.

Bement Názáretbe és a zsinagógában felkérték szolgálatra. A 18-ik versben Jézus küldetését, szolgálati programját olvashatjuk. Ez a vers tartalmazza a Szentlélek dolgait, azokat a paraklétikus tevékenységeket, amelyekért az Úr Jézus elhagyta a mennyországot egy időre. Mert Ő azért jött, hogy a szegényeknek evangéliumot hirdessen, a töredelmes szívűeket meggyógyítsa, a foglyoknak szabadulást hirdessen, a vakok szemeit megnyissa, és hogy meghirdesse az Úr kedves esztendejét. Ezek olyan tevékenységek, amelyek mellett minden fontos és értékes tett másodlagossá, lényegtelené válik. Ha egy gyűjtőfogalomba szeretnénk ezeket tömöríteni, nem találhatnánk megfelelőbb szót, mint a lélekmentés. Amikor egy alkalommal jövetelének céljáról beszélt, azt mondta: *Az ember Fia azért jött, hogy megke-*

resse és megtartsa, ami elveszett. Lukács 19:10. Sőt, a karácsonyi evangélium is arról szól, hogy az ő neve Jézus, mert ő szabadítja meg a népet annak bűneiből. (Mt 1:21)

Ha az Apostolok Cselekedeteit olvasom, világossá válik, hogy az első gyülekezet fő szolgálata szintén a lélekmentés volt. Ezért kövezték meg Pál apostolt Lisztrában. Ezért halt mártírhálált István. Ezért nem volt megalkuvó Péter és János, amikor megkorbácsolták őket és megparancsolták nekik, hogy ne hirdessék a Krisztus evangéliumát.

Ezek az emberek fel voltak vértézve lélekmentő szeretettel és ezért szembe néztek, ha kellett, a közáporral is, váltalták a nyilvános megszégyenítést, verést és börtönt. De ezt cselekedve, közelről láthatták, hogy az evangélium által hogyan menekülnek meg emberek a kárhozattól.

Ha a Mester ezért jött, ha az apostolok és az első keresztyének ezért éltek és haltak, akkor nekünk huszonegyedik században élő krisztuskövetőknek, mi más lenne a feladatunk?

folytatás a 4. oldalon

A TARTALOMBÓL

English Section - page 8-9.
Az imahét textuáriuma
Karácsonyi írások
Magyar baptista kiadványok
Gyülekezeti hírek:
Lelkipásztor beiktatás
Chicago-ban
95 éves a detroiti gyülekezet
Karácsonyi könyvajánlatok



Alapítva 1981-ben

(USPS # 716-300)

POSTMASTER:

Send address Changes to:

Evangeliumi Hírnök, Subscription Manager
12409 Devoe St. SOUTHGATE, MI 48195Periodicals Postage Paid at
Melbourne, FL and Additional OfficesPublished monthly by
the Hungarian Baptist Convention
of North America, Inc.

Editor / Szerkesztő:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
Tel.: (313)382-3735 herjeczki@juno.comKéziratot, cikket, megjegyzéseiket
a szerkesztő címére kérjük.A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor és Szabó IstvánOur address on the internet:
<http://www.evangeliumihirnok.net>
E-mail address: evhirnok7@msn.com**SUBSCRIPTION / ELŐFIZETÉS**
\$20.00 annuallySend subscription and change of address to
Előfizetést, címváltozást erre a címre kérjük:BÉLA FÜR, Subscription Manager
12409 Devoe St. Southgate, MI 48195
Tel.: (734)284-7107 furbill@hotmail.com

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA**Elnök / President:**REV. SÁNDOR KULCSÁR
225 East 80th Street,
NEW YORK, NY 10021
Tel.: (212)288-0258 Fax: (212)517-8348**Tiszteletbeli elnök / Honorary President:**ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E.
Palm Bay, FL 32905
Tel.: (321)723-7727**Alelnök / Vicepresident:**REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd.
LINCOLN PARK MI 48146
Tel.: (313)382-3735**Főtitkár / General Secretary:**ISTVÁN SZABÓ
3827 N. Oak Park Ave.,
CHICAGO, IL 60634
Tel.: (773)545-0898**Pénztáros / Treasurer:**LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St.,
Cleveland, OH 44120
Tel.: (216)231-0038

International Minute Press, Southgate, MI
15315 Dix-Toledo, SOUTHGATE, MI 48195**A SZERKESZTŐ ROVATA**

BETÖRTEK az Evangeliumi Hírnök komputerébe November 11-én. A szokásos módon, az Interneten keresztül. Túl nagy kárt nem okoztak, de néhány napos munkába került a komputer rendbehozatala és az Internetes oldalaink eredeti állapotba való visszaállítása. Újra szükségem lett Dávid fiam segítségére.

Egy török, hazafias érzelmű muzulmán megszokallta, hogy Krisztust, az evangéliumot hirdetjük az EH Web oldalain. Nemi ügyességgel titkos információinkat ellopta és lecserélte az index.html file-unkat a sajátjára. Hogy ő pontosan mit hirdet, nem tudom, talán nem is érdekes. De mi Isten élő igéjét hirdetjük, azt pedig már sokan megpróbálták elpusztítani, másra cserélni. Ideig oráig akadályoskodhattak - de nem tovább. Az EH oldalai is működtek újra, 2-3 nap után. S ezután is az evangéliumot fogják hirdetni - ismerősnek és ismeretlennek, az Interneten navigáló unatkozó, vagy kereső embereknek.



Áldott karácsonyi
ünnepeket és békességgel
telő, boldog újesztendőt

kíván az Evangeliumi
Hírnök minden olvasójának
a szerkesztő:
Herjeczki Géza

Irodalmi napunkhoz kapcsolódva a következő oldalon a magyar baptista újságok információit közöljük. Olyan sok jó olvasmánnyal lepnek meg bennünket testvéreink szerte a világban. Milyen könyv lesz a karácsonyfa alatt? Esetleg egy újságra is előfizethetünk - egy évig tartó lelki táplálékot vásárolhatunk meg egy ing, vagy egy kisebb ruhadarab árán. Ruhával tele van a szekrényünk. Könyvre, Bibliára, újságra meg nem futja? Mi látjuk a kárát, meg gyermekeink. (szerk)

IMAHÉT 2004

A krisztushívők egységéért
"Az én békességemet
adom néktek." (Jn 14:23-31)

**ELSŐ NAP - Isten szeretete
a béke alapja**

"Ha valaki szeret engem,
megtartja az én Igémet: azt Atyám is
szeretni fogja" (Jn 14,23)

5Móz 7,7-11; Zsolt 25,2-10; 1Jn
4,7-12; Lk 15,1-2,11-32

**MÁSODIK NAP - Belső
békesség, nyugalom és derű**

Hozzá megyünk és benne veszünk lakozást (Jn 14,23); Én.Én 3,3-5; Zsolt 3,3-7; Ef
4,1-6; Mk 6,45-51

HARMADIK NAP - Krisztus, az Atya Igéje

Az Ige, amit hallotok (Jn 14,24); 5Móz 30,11-14; Zsolt 85(84),2-14; 2Kor 1,18-22;
Lk 10,38-42

NEGYEDIK NAP - Krisztus, A békesség a Lélek gyümölcse

A Szentlélek megtanít benneteket mindenre, és eszetekbe juttat mindent, amit
mondtam nektek (Jn 14,26); Jer 31,31-34; Zsolt 51(50),10-17 34; Gal 5,22-25; Jn
20,19-23

ÖTÖDIK NAP - Béke és erőszak: Isten békéje és a világ békéje

Békémet adom nektek. Nem úgy adom nektek, ahogy a világ adja (Jn 14,27); Ézs
11,1-17; Zsolt 119,161-165; Rom 12,18-21; Jn 12,12-19

HATODIK NAP - Ne féljetek

Ne nyugtalankodjék a ti szívetek, ne is csüggedjen (Jn 14,27); Ézs 43,1-7; Zsolt
23,1-6; 1Jn 4,16-21; Mt 8,23-27

HETEDIK NAP - A megdicsőült Krisztust várva

Elmegyek és visszajövök hozzátok (Jn 14,28); Hab 2,1-4; Zsolt 103,1-6; Rm
8,18-27; Mt 25,1-12

NYOLCADIK NAP - Előre Krisztus békességében

Keljetek fel, menjünk el innen (Jn 14,31); Ám 5,10-15; Zsolt 16,8-9; Ef 5,8-21

Visit our Web site at www.evangeliumihirnok.net
MABAVIT II. 101+ fénykép az interneten: <http://baptista.hu/evhirnok>

MAGYAR BAPTISTA KIADVÁNYOK

Békehírnök

A Magyarországi Baptista Egyház hetilapját *Háló Gyula* lelkipásztor szerkeszti, tördelőszerkesztő: *Pap Szabolcs*.

Ez a legnagyobb példányszámban megjelenő magyar baptista újság (példányszám infót nem kaptam a laptól).

A Békehírnök hozzánk is eljut. Megrendelni egyénileg és csoportosan is lehet. Az Óceánnak erre a partjára 4 hetenként postázva 17000 Ft, hetenként postázva 20000 Ft.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 1068 Budapest VI. Benczúr utca 31.

E-mail: bekehírnok@baptist.hu

Tel: +36-1-352-9993 /112-es mellék

„Múlt, Jelen, Jövő” 2004

Gazdag tartalommal jelentkezik ismét a magyarországi baptisták kiadványa, a *Múlt, Jelen, Jövő* baptista naptár 2004. évi száma. Kalendáriumunk hetvenhatodik évfolyama mintegy 36 oldalon ad híradást az elmúlt időszakban történt eseményekről. *Papp János* missziói igazgató írása behatóan elemzi a magyarországi baptisták missziói tevékenységét. *Várady Endre* „Az egyház változó arca” címmel a Newsweek cikkét fordította le, amelyben világméretű kitekintést kaphat az olvasó a keresztyénség missziójának változásairól. *Gál Dávid* összefoglaló írása a Baptista Szeretszolgálat munkáját hivatott bemutatni. Missziótörténelmünk lapjairól most Pannonhalmi Béla lelkipásztor életútját mutatja be *Győri Kornél* tanulmánya. A „Messiás” születésének körülményeit tárja elénk *Stefan Zweig* novellájának nagyszerű fordítása, amely G.F. Händel feltámadása címmel jelent meg.

Egyházunk elnöke, dr. *Mészáros Kálmán* testvér Görögországban járt. Érdekes, színes írása az ókori történelem országának bibliai vonatkozásait mutatja be. Kiadványunkból nem hiányozhat idén sem a szépirodalom. Dr. *Somogyi Barnabás* fordítása Gabriella Mistrálnak, a dél-amerikai költőnek, Bibliáról írt gondolatait tolmácsolja. Új, még nem publikált verseket olvashatunk *Balog Miklós* és *Venyercsán László* tollából.



Kiadványunk egyik irodalmi gyöngyszeme a *Bókay János* fordításában közölt 42. zsoltár. Tetszetős, színes borítóján baptista szószékeket láthatunk, a hátlap pedig a 2003. év legjelentősebb baptista eseményének, a kiskőrösi Filadelfia Idősek Otthona megnyitásának állít emléket. Szeretettel ajánlom kiadványunkat minden baptista testvérnek itthon és a tengeren túl.

Marosi Nagy Lajos, a szerkesztő



A Romániai Magyar Baptista Gyülekezetek Szövetségének lapjáról *Antal Ferenc* testvértől kaptunk hosszabb ismertetést, ebből idézünk:

2003 tavassza újabb változást hozott szerkesztőségünk összetételében. *Vékás Zoltán* testvér betegségére való tekintettel lemondott főszerkesztő beosztásáról, s a Kongresszus és Szövetségünk Vezetősége Dr. *Vass Gergely* kommunikációs alelnököt bízta meg a felelős szerkesztői munkálatok elvégzésével. Néhány hónappal később, szeptember 1-től újabb változás történt a Szövetség Vezetőségének jóváhagyásával. A tördelő és szerkesztői munkálatokat *Szilágyi László* testvére bízta. (aki előzőleg a Mustármag ifjúsági lap szerkesztője volt)

Jelenleg a SZERETET szerkesztőség összetétele: Dr. *Vass Gergely* felelős szerkesztő, *Szilágyi László* és *Antal Ferenc* szerkesztők.

Megjelenik havonta egyszer, 4200 példányban 12 oldalon két színben. Évente 4-szer színes fedőlappal 16 oldalon kopogtatunk be olvasóink ajtaján.

Lapunk elérhetősége pillanatnyilag csak postai formában lehetséges.

Címünk: Oradea – Nagyvárad, 410050, str. Berthelot nr. 5 – Romania

Dolgozunk rajta, hogy rövidesen internetes elérhetősége is biztosítva legyen.

Antal Ferenc

Egyéni és gyülekezeti megrendelésekre is van lehetőség. Az egy tételben kiküldött példányokat a detroiti *Mikó Ildikó* testvérnő továbbítja az amerikai címekre. Megrendeléseket akár a nagyváradai szerkesztőségbe, akár a mi szerkesztőségünkbe is küldhetjük, ahonnan *Mikó* testvérnőnek továbbítjuk az információt. Az előfizetésre önkéntes adományt lehet küldeni.

Ugyancsak a Szeretet szerkesztőségétől rendelhetünk a napokban megjelent *Bibliavásoló Vezérfonalból* és a *Baptista Falinaptárból*.

Szeretet Naptár a 2004-es évre sajnos nem készült.



Szeptembertől új szerkesztője van a romániai magyar baptista fiatalok lapjának. Szeretettel köszöntjük *Gönczi Gézát* és munkájára, szolgálatára Urunk áldását kívánjuk.

A tőle kapott információk szerint a Mustármag 1100 példányban jelenik meg, havonta.

A lap a Szövetségnél vagy a szerkesztőségben, Váradon rendelhető meg.

Cím: Mustármag szerkesztőség
410050 Oradea (Nagyvárad), Str. Berthelot 5, Románia

Tel.: +40 259 415 015

E-mail: mustarmag@rdslink.ro

Internet: www.romabisz.home.ro/mustarmag

(A novemberi lap színesben is olvasható az Interneten.)

Az előfizetés árát nagymértékben befolyásolja a posta, illetve a célhoz juttatás költsége.

Amerikai olvasóink megrendelése esetén évi \$10.00 dolláros adományt javasolunk. Ha valaki ennél többet küld, azzal a lap fönntartását segíti, amit bizonyára szívesen vesznek testvéreink.

Gyülekezeteként célszerű közös megrendelést földadni (talán ez eddig is így volt). Egyéni megrendeléseket is elfogad a szerkesztőség.

KAPCSOLAT

A SZERBIAI MAGYAR BAPTISTA KÖZÖSSÉG LAPJA 2000. január

A Szerbiai Magyar Baptista Közösség lapja. Megjelenés: időnként, 250 példányszámban.

Felelős szerkesztő: *Nyúl Zoltán*

Megrendelés, érdeklődés a szerkesztő címén: 24342 Pacsér, P.f.5. Szerbia - Montenegro

A lapot adományokból tartjuk fenn.

Olvasóink nem csak tájékozódhatnak az ottani magyar misszióról, hanem egyúttal támogathatják is azt - imádságaikkal és anyagi segítséggel is. Bizonyára mindkettőre szükség van. Szívesen ajánlom minden olvasónknak a Kapcsolat-ot is! (Szerk)

Az *ÁHÍTAT 2004* lapzártánk idején még nem jelent meg. Hamarosan várható azonban. Érdeklődés, megrendelés a Budapesti Baptista Könyvesboltnál: 1068 Budapest, Benczúr utca 31. Tel: +36-1-352-9993 /140

KRISZTUSI PROGRAM

folytatás az 1. oldalról

A gyülekezet küldetése a világban az, hogy Krisztust bemutassa, és lelkeket mentsen. Mégis azt tapasztalhatjuk, hogy a küldetés háttérbe szorult és másodlagos, járulékos feladatok pedig igen fontosak lettek. Úgy jártunk, mint az a diák, aki minden fontos tantárgyból megbukott de magatartásból és illetanból színötös lett. Magatartásában kifogástalan és illetudó de küldetésében csődöt mondott keresztyének lettünk. A legfontosabb tantárgyból nem teljesítettünk.

A Mester úgy szolgált, hogy nem kímélte magát. Gyakran naponta 20-30 kilométert tett meg gyalog Júdea, Samária, Galílea poros útjain, hogy hirdethesse Isten országát falvakban és városokban. Az Ő teste nem csak a kereszten tört meg, hanem a szolgálatban is. Mert Ő azért jött, hogy a szegényeknek evangéliumot hirdessen, a foglyoknak szabadulást, a lesújtottaknak szabadságot. A legjobban akkor szeretjük Jézust, amikor azt csináljuk, amit Ő csinált és azt tartjuk fontosnak, amit Ő fontosnak tartott.



A lélekmentés felvállalása nélkül hazugság azt állítani, hogy mi szeretjük az embereket. Akkor szeretünk igazán valakit, aki egy égő házban tartózkodik, ha figyelmeztetjük, és mindent elkövetünk a megmentéséért. Sok embernek ég a lelki háza. Nem szeretjük őket, ha az igazmondás helyett kedélyeskedünk, ha a bizonyoságtétel helyett hallgatunk, mellébeszélünk vagy éppen gyülekezeti tevékenységekbe menekülünk.

A küldetés elől menekülő keresztyének inkább szeretnek gyülekeztesditi játszani. Igen jellemző rájuk az, amit Bailey Smith amerikai evangélista ír az „Igazi Evangélizáció” című könyvében: „...ők már nem emberhalászok, hanem akvárium fenntartók.” A jelszó: „Fenntartani a rendszert!” A gyülekezeti tagokat felhasználni a tradíciók megőrzésére. Sok és színes program szervezésével bebizonyítani, hogy élő

gyülekezet vagyunk. A gyülekezeti életet túlszervezni különösebb cél nélkül, csakhogy senki se unatkozzon. És hogy mi lesz a megtérten rokonnal, szomszédokkal, munkatárssal, osztálytárssal? Hát kinek van arra ideje és ereje, amikor ennyi feladat vár rájuk?

Emberhalászat helyett, akvárium-gondozás? Nem csoda, ha az ilyen szemlélettel rendelkezők között kellemtelenül hatnak Pál apostol szavai: „Mind a görögöknek, mind a barbárok, mind a bölcsenek, mind a tudatlanoknak tartozom szolgálni, azért szívem szerint kész vagyok az evangéliumot hirdetni néktek is, akik Rómában vagytok. Mert nem szégyellem a Krisztus evangéliumát; Istennek hatalma az minden hívőnek üdvösségére...” (Róma 1:14-16)

A lélekmentés feladata sürgős. Az aratnivaló sok, a munkás kevés, az idő rövid. Minden 24 órában több százezer ember hal meg a Föld kerekén. Ezeknek a többsége üdvösség nélkül lép át az örökkévalóságba. Máris elkéstünk sok lélek megmentésével. Pál azt írja Timóteusnak: - *Hirdesd az Igét, állj elő vele alkalmas és alkalmatlan időben...szenvedj, az evangélista munkáját cselekedd, szolgálatodat teljesen betöltsd.* (2Tim. 4:2,5)

Ébredjünk fel a gondtalan hívő élet álmából, bánjuk meg a lelkek iránti felelősségérzet hiányát és teljesítsünk végre maximumot a legfontosabb tantárgyból. Mert ...az aratnivaló sok és a munkás kevés...

Lukács János

(A lelkipásztor-beiktatáson elhangzott igehirdetés rövid, az EH számára készült változata.)

VALÓBAN ?

A házasság házasságban élnek. Mivel a házastársi kapcsolat - egyszerűen és természetesen - a tágabb közösség életét is gazdagítja, úgy láttuk jónak, hogy a sok felelősség mellett jogokat is élvezzenek a házasságok. A törvény védte, és esetenként még támogatta is őket. A házasságban annyi jó történik, hogy a társadalom alappillérének tartjuk már régen. Aki nem hiszi, emlékezzen! A lázongó suhancot átadták a katonaságnak. Sikertelen megnevelni? Nem. Mikor állt sorba végre? Ki tudott hatni rá végülis? Valljuk csak be, hogy amit anyánk és apánk soha el nem ért volna

velünk, arra egy pillantással is kaphatók lettünk - a házasságban. Tudom, illő lenne ennél mélyebben és szebben ecsetelni a házasság intézményének nagyszerűségét, de nem teszem, mert ezeket olvasóim is tapasztalják és jól tudják - igazából, most, nem is ez a célom.

Olyan jó házasság lenni, hogy már azok is azok akarnak lenni, akik nem lehetnek azok. Csúnyán fogalmaztam, de az a másság, amit még ennél a követelésüknél sem szégyellnek oly bántóan „büszkén” publikálni, legalább itt, és talán csak itt, megköveteli a „mutogatós” névmás használatát tőlünk is. Ki vitatja már azt, hogy az azonos neműek kapcsolata is ölthet valamiféle jogi formát? A házasság intézménye azonban „le van foglalva” a család legegyszerűbb formájának: férfi és nő élet-közösségének. Homoszexuális partnerek kapcsolatát sok más néven nevezhetjük, de házasságnak soha.

Majdhogy késő ezt remélni is. Hollandia és Kanada után, néhány hete Massachusettsben is kimondták a „boldogító igent” a kisebbségek szándékaival bármi áron is „házasságra” kész bírák. Bár mi tudjuk, hogy ilyen döntések folytán még nem lesznek házasságok azok, akik nem lehetnek, és nem lesz házasság az, ami nem lehet az, mégis félő, hogy helyrehozhatatlan kárt szenvedünk. Megtagadhatjuk-e közös múltunk általánosan megélt és elfogadott, természetesen egyszerű, mégis legfontosabb tanulságát a jövő építéséről pusztán modernkedésből; azt, hogy férfi és nő együttélésében él tovább az élet?

A témával foglalkozó istenfélő szakemberek véleménye szerint az Alkotmányt kiegészítő, ún. Marriage Amendment az egyetlen jogi ellenszer ebben a kritikus órában. A tervezett függelék szövege ez:

„Marriage in the United States shall consist only of the union of a man and a woman. Neither this Constitution or the constitution of any state, nor state or federal law, shall be construed to require that marital status or the legal incidents thereof be conferred on unmarried couples or groups.”

A közeledő választási kampány különösen is jó alkalmat ad arra, hogy a kandidátusok véleményét megismerjük, és még formáljuk is e kérdésben.

Novák József

LELKIPÁSZTOR BEIKTATÁS CHICAGÓBAN

Lukács János volt berettyóújfalui lelkipásztor és családja szeptember 26-án, pénteken megérkezett Chicagóba. Nagy izgalommal és örömmel várták és köszöntötték őket a gyülekezet tagjai a repülőtérén, majd a lelkipásztor család számára elkészített otthonban. A köszöntéseket vasárnap az imaházban folytatták, melyről a chicagói testvérek bulletinja így számolt be:



Lukács Emőke, János, Anita, Erzsébet és Péter

"Nagy események tanúi vagyunk! Pontosan egy éve (2002. szeptember 29-én), testvéri értekezletünkön - Herjeczki Géza detroiti lp., szövetségünk alelnöke jelenlétében - döntöttünk arról, hogy Lukács János lp. testvért meghívjuk gyülekezetünk lelkipásztorának. Isten annyira szeret bennünket, hogy az elmúlt vasárnap már körünkben köszönthettük új lelkipásztorunkat és kedves családját. Százan vettek részt - először Chicagóban - ilyen rendkívüli alkalmon. Dél előtt a helyi gyülekezet képviselői köszöntötték a Lukács családot, délután pedig ők mutatkoztak be - egyenként, sorban: Lukács testvér, Erzsébet, Péter, Emőke és Anita. A helyi nyugalmazott lelkipásztorok, Lőrincz István és Torma János testvérek igei tanácsokat adtak át; és mások is köszöntötték testvéreinket. A közös ebéd is kellemes légkörben zajlott le. A Női kör ajándékot adott át a lelkipásztornénak..."

November 2-án a délutáni istentiszteletet követő asztalközösségen megemlékeztünk Kulcsár Sándor és Magda 25 éves házassági évfordulójáról, valamint Szabó István 50-ik születésnapjáról.



Az 1986 áprilisában alakult *Chicagói Magyar Baptista Gyülekezet* beiktatta első teljes idejű lelkipásztorát, Lukács János korábbi berettyóújfalui (Magyarország) lelkipásztort. A lelkipásztor beiktatási ünnepélyre november 16-án került sor.

A chicagóiak meghívását örömmel fogadták minden gyülekezetünkben, és sokan eljöttek, a lelkipásztorokkal együtt - Vadász János testvér kivételével, aki most a föld másik felén, Melbourne-ben végez helyettesítő szolgálatot.

A vendégek nagyobb része már szombaton megérkezett, hiszen a fiatalok -felhasználva az így kínálkozó alkalmat- szombaton egész napos programot szerveztek, melyről lapunk más helyén be is számolnak olvasóinknak.

Az első közös alkalomra szombaton este került sor. A fiatalok -Gerstner Kornél vezetésével- személyes bizonyágtételekben számot adtak legújabb élményeikről, az ifjúsági nap során szerzett tapasztalataikról. A bizonyágtételek között ifjúsági énekeket énekeltek, melybe a gyülekezet is bekapcsolódott. Két éneket a detroiti kórus is énekelt. Az estét Dan László lp., ifjúsági szövetségi elnök vezette, Isten igéjét Novák József testvér hirdette, a tőle megszokott energikus, személyes és személyhez szóló stílusban. Alapigéje a királyi menyegzőről szóló példázat volt, Máté 22-ből.

A vendégsereget a chicagói testvérek családi körben helyezték el. Régi ismeretségeket erősítenek az ilyen alkalmak, s újabbak is kötődnek.

Vasárnap reggel az imaórán az egyik helyi diakónus, ifj. Kulcsár Sándor testvér és Dan László torontói lelkipásztor buzdította imádságra az ünnepre érkezett népes gyülekezetet az Ésaías 6:1-8 alapján. Az istentiszteleten a chicagóiak imaháza kicsinek bizonyult, kétszáznál is többen voltunk.

A beiktató ünnepélyt szövetségünk alelnöke, Herjeczki Géza vezette. Imádsága után köszöntötte a jelenlevőket. Az alhambrai, clevelandi, detroiti, New York-i és torontói gyülekezetek lelkipásztorai is ott voltak, a Palm Bay-i gyülekezetet tiszteletbeli elnökünk, Kish Ernő testvér képviselte, a helyi román baptista gyülekezetet pedig Valentin Popovici lelkipásztor.

Természetesen ott voltak a chicagói testvérek és közöttük is azok, akik az elmúlt években a

gyülekezet oszlopai, választott, vagy avatott munkásai voltak. Bár ott az idő rövidege miatt nem sok szó esett erről, ezen a helyen külön is megemlítem őket. Először is a két nyugalomba vonult lelkipásztorra gondolok. Lőrincz István testvér kezdettől, 15 éven át hirdette Isten igéjét és végezte a lelkipásztori feladatokat, Torma János testvér pedig az elmúlt másfél évben végezte hűségesen ezt a szolgálatot. Jó, áldásos eszközök



Lukács testvér mellett a két előd: Lőrincz István és Torma János nyug. lp-ok.

voltak az Úr kezében a gyülekezet javára. Tiszteletünk és szeretetünk kíséri őket további életükben. Testvéreink egy-egy imádsággal kapcsolódtak be az ünnepélybe.

Mellettük kell megemlítenem a gyülekezet vezetőjét, Szabó István testvért és két diakónusát, Zágoni Rezső és ifj. Kulcsár Sándor testvéreket. Az ő kitartó



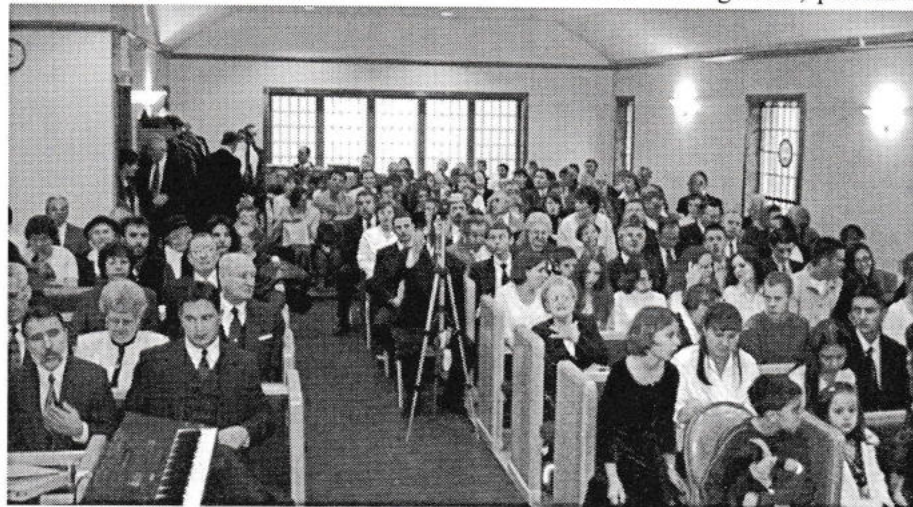
Zágoni Rezső, Lukács János, Szabó István és Kulcsár Sándor - a gyülekezet vezetői.

és állhatatos munkájukat is beépítette az Úr ennek a gyülekezetnek az életébe. Bizonyított hűségük, tehetségük nem csak az elmúlt évekről beszél, de jó reménységet ébreszt a jövőre is.

Az új lelkipásztor beiktatását szövetségünk elnöke, Kulcsár Sándor New York-i lelkipásztor végezte. Az 1 Péter 5:1-11-re épülő igehirdetésének ezt a címet adta: A lelkipásztor és a gyülekezet felelőssége. Az igehirdetést a lelkipásztorhoz, majd pedig a gyülekezethez intézett kérdéssel folytatta. Miután



mindkét válasz az Úrtól jövő megbízás elfogadása iránti készséget fejezte ki, Kulcsár testvér felkérte a jelen lévő aktív lelkipásztorokat, hogy vegyenek részt az áldást kérő imádságban. Az imádságot az énekkar folytatta: áldjad meg, áldd meg Urunk őket! Lukács János testvért és csa-



ládját, akiket Kulcsár testvér az imádság után be is mutatott a gyülekezetnek, majd Lukács testvért a chicagói gyülekezet lelkipásztorának nyilvánította.

Ezek után legszívesebben mindenki köszöntötte volna a beiktatott lelkipásztort, de a délelőtti során csak egy néhányra került sor. A gyermekek igeversekkel és virággal, Peter Lulusha egy különlegesen szép szólóénekekkel, Valentin Popovici egy lelkes miniprédikációval - amelyet még a hozzám hasonlóan románul nem értők is szívesen hallgattak -, és Varga Pál, a Chicagói Magyar Klub elnöke meleg szavakkal köszöntötte Lukács testvért.

A chicagói énekkar Máté Bálint testvér vezetésével többször is szolgált, délelőtti és délutáni szolgálatokra kerülhetett volna a sor, elmentünk ebédelni. Én már az étterem nevem nem emlékszem, de arra igen, hogy ízletes, jó ebédet kaptunk, s több mint kétszázan ültünk a kerek asztalok körül. Így lehetővé vált még az is, hogy a chicagói nőtestvérek is ott legyenek az istentiszteleteken.

Fúvósnyegyes nyitotta meg a délutáni istentiszteletet, melynek két fókuszja volt. Az egyik az igehirdetés, melyet ezúttal Pintér Zoltán clevelandi lelkipásztor tartott a 2 Timóteus 1:16-18 alapján, *Együtt az evangélium terjedéséért* címmel. Ez a prédikáció is sokáig emlékezetes marad, például az Illinois-i 25 centesről, vagy arról a kérdésről, hogy vajon én meddig leszek ott a prédikátor mellett; amíg minden jól megy, vagy a nehezebb időkben is?

A másik fókuszban délután a köszöntések voltak. A keresztyén testvéregy-

házak lelkipásztorai, szervezetek képviselői - Nt. Balogh András, Ft. Vas László, Nt. Tóth Péter, Kedei Albert, Katona János, Petre Ordeanu, Dr. Sandu Popa, Krémer Sándor - köszöntötték a beiktatott lelkipásztort. A köszöntések között énekszámokat is hallgattunk, például a

detroiti-chicagói férfiak közös énekét: *Szeressük Öt, szeressük egymást, Für Béla testvér egyik szép fordítását. Bálint Boriska, Bákaí Olga, Szűcs Anikó és Cseh Magda alkalmi verseket mondtak. Szövetségünk gyülekezeti nevében általában a lelkipásztorok köszöntötték Lukács testvért - kivéve Palm Bayt, akit Kish Ernő testvér képviselt. Szeretettel, egy-egy kis ajándékkal, virágcsokorral, Bibliával lepték meg a lelkipásztor családot.*

Végül Lukács János testvér válaszolt röviden a köszöntésekre és az ő szavaival és imádságával ért véget ez az áldásokban bővülködő nap.

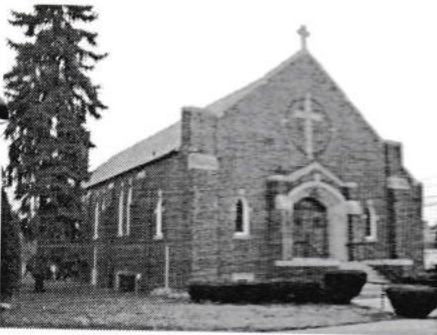


De igazában nem is itt fejeződött be az ünnepély, hanem lent a gyülekezeti teremben, ahol sütemény és üdítő mellett még sokáig beszélgettek a közéről és távolról érkezett és lassan útrakelő testvérek.

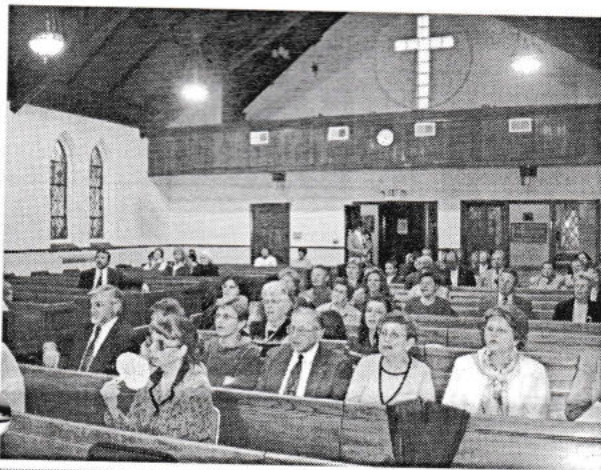
Köszönjük az Úrnak és a chicagói testvéreknek ezt a szép két napot. Imádságainkban ezután is meg fogunk emlékezni az új lelkipásztorról és családjáról.

Herjeczki Géza

Foto: Kulcsár Tihamér és a szerk.
További képek az interneten



A REFORMÁCIÓ nem csak egy gyülekezet ünnepe, hanem a protestáns gyülekezeteké. Luther, Kálvin és jónéhány anabaptista vezető élete kockáztatása árán is kitartott Isten ígéjének egy-egy felismert tanítása



95 ÉVES A DETROITI GYÜLEKEZET

Kolossé 1:15-23 alapján. Az istentiszteletet szeretetvendégséggel fejeztük be, amelynek során a *pastors appreciation* hónap alkalmából gyülekezetünk részéről köszöntötték a jelen levő 3 lelkipásztort.

HÁLAADÓNAP

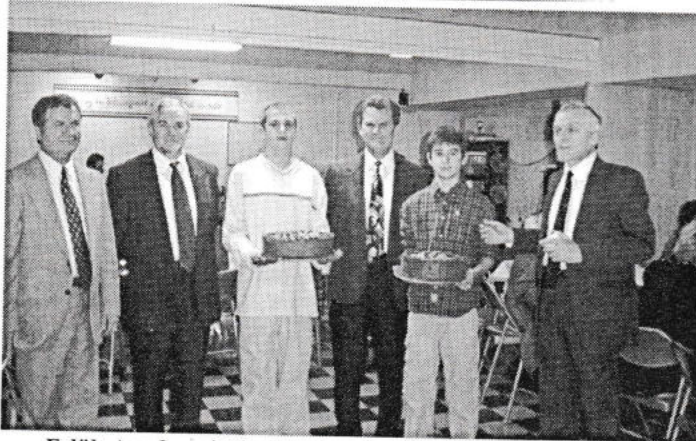
A magyar baptista misszió Detroitban 95 évvel ezelőtt kezdődött. Az év során többször is emlegettük ezt a hosszú, kegyelmi időt. Hálaadónapunk délelőtti istentiszteletén Herjeczki testvér vetített képek segítségével tekintett vissza a megtett útra. Bemutatta a gyülekezet imaházait - a jelenlegi a negyedik, majd az eddig itt szolgált 14 lelkipásztor fényképét (a legutóbbi kivételével, akit élőben látunk eleget). Hálát adtunk az Úr hűségéért, mellyel évtizedeken át hordozta ezt a gyülekezetet. Az igehirdetés végén az Úr a mi hűségünkre kérdezett rá. Voltak többen is, akik - ha csak magukban is, de - megígérték az Úrnak, hogy hűségesek lesznek. Hozzá is és az Ő itt élő és szolgáló gyülekezetéhez is.

az Úr segítségével és testvéri összefogással több halaszthatatlan és néhány időszerű munkát végeztünk el. A jubileumi év második felében parkolót javítottunk, kifestettük belülről az imaházat, az évek óta gondot okozó, 50 éves tetőn lecseréltük a födémeket, végül, mintegy ráadásul a szolgálati lakáshoz garázst építettünk. A szakmunka nagyobb részét Juhász Sándor testvér, a helyi magyar pünkösdi gyülekezet tagja vállalta fel, aki munkatársaival és gyülekezetünk tagjaival szép és eredményes munkát végzett. E testvéri segítség nélkül nem tudtuk volna megoldani az imaházunknál halaszthatatlanul szükségessé vált feladatainkat. Köszönettel fogadtuk szövetségünk segítségét - kiadásaink mintegy harmadrészét azzal fedeztük.

A hálaadónapunk délutánján első-sorban a vendégeink szolgáltak. Hallottunk kiváló zongoraszólót és éneket Netza Olivér testvértől és feleségétől, vadászkürt-zongora duót, énekeket a Kerekes gyermekektől és néhány verset. Cornel Dragoi lelkipásztor románul hangzó igehirdetését Kerekes Tibor testvér magyarra fordította, így mindenki megértette azt.

H.G.

Netza Olivér, Kerekes Tibor magyar pünkösdi lp., helyi lp., Juhász Sándor és Cornel Dragoi román baptista lp., aki az ígét hirdette. Ezek a testvérek dolgoztak a tetőn is (lenti kép).



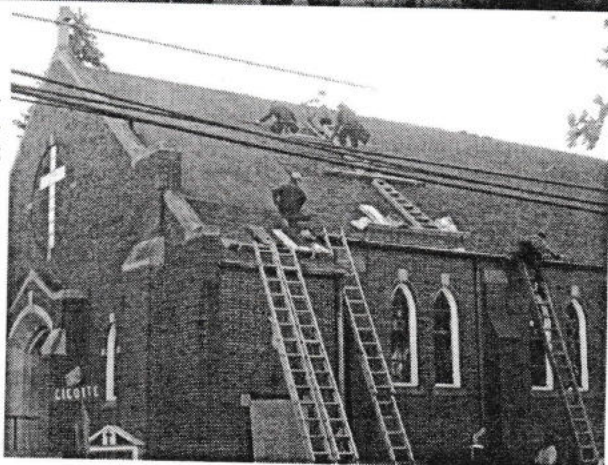
Felül: A reformációs istentisztelet előtt énekel a gyülekezet.
Lent: Kerekes Tibor pünkösdi, Varga Ferenc református és a helyi baptista lelkipásztort köszönti a gyülekezet nevében Fűr Béla.

mellett. A csak kegyelemből, csakis hit által és kizárólag Isten ígéjére építve alapelv új irányt adott az egyházaknak, gyülekezeteknek. Örültem hát, hogy az idén mind a három aktív protestáns magyar gyülekezet részt vett a nálunk rendezett reformációs ünnepélyen.

A református, a pünkösdi és a baptista testvérek szolgálatait, versek és közös-, kar- és szólóénekek, valamint a Nagy Láda és Elemér hárfa-fuvola duó számai után Nt. Varga Ferenc református lelkipásztor hirdette az ígét - Krisztus különleges szerepét hangsúlyozva, a

Hálaadónapi közös ebédünkre több vendég is érkezett, főleg azok, akik az imaház födém-cseréjén dolgoztak, családtagjaikkal együtt. Egyszerre sok gyermekünk és fiatalunk lett. Az ebéd végefelé megnéztük a munkálatok során készült fényképeket.

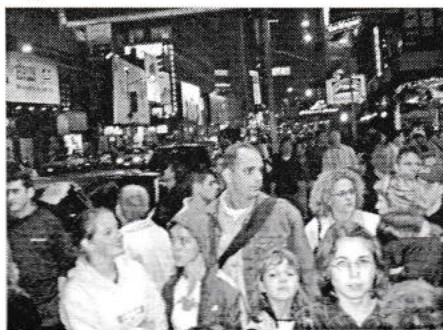
A délutáni istentiszteleten a 95 év legutóbbi hónapjaira gondoltunk, amikor is



YOUTH CONFERENCE IN NEW YORK

There are few experiences in life that leave such an impact on us as when we meet with God. They are moments that affect us even long after they have passed. Such a time was experienced when the Hungarian youth met together in *New York* for a weekend. It is a rare time indeed when people from all over the country can meet together for a time of fellowship and reflection.

The weekend was filled with great times of building on old friendships and developing new ones. The energy of Times Square and the hectic lifestyle that is New York provided the perfect backdrop and energy to fuel times of connecting with others.



Times Square; The Toronto youth group.



Besides the times of fellowship we also heard various speakers talk about what God had laid on their hearts. The theme of the weekend was *how to have a purpose driven life* and how to lead lives filled with passion. Pastors spoke on the importance of not only seeking God daily but also spending time in fellowship with other believers who can help us see the weaknesses in ourselves and strengthen the sense of direction that we have. One particularly significant thought was a quote made by a man named *Garth Bolinder*. He said that, "*Belonging is the foundation of all motivation.*" God's purpose in giving us friendships was so that we can encourage one another. How can we love the unsaved if we don't show love to our very own brothers and sisters?

But the thing that left the greatest impact on me was a question put forth by one of the pastors. He asked the congregation how much God is worth to us.

Most of us would be quick to start telling of how God means everything to us. However, it is easy to simply talk the talk. But do we live our lives each day in light of eternity? Our ultimate purpose is to glorify God. Yet it is so easy to get wrapped up in our hectic schedules that we lose sight of that goal. How easily we get caught up simply chasing after things that we think will bring us happiness instead of keeping our focus upward.

In I Corinthians, Paul says that Christ is the foundation of our life. My prayer not only for myself but for the entire body of believers is that we will one day be able to say with confidence that Christ is worth everything to us. Only when we are able to do so will we be leading lives filled with passion and purpose.

Brigitte Biro

AND IN CHICAGO

The November 14-16th weekend was a special celebration at the Hungarian Baptist Church in Chicago. Many people gathered to be part of the inauguration of *Rev. Janos Lukacs*. The weekend had two major parts. One of them was taking place at the church on Sunday, but the other was a youth event on Saturday.

Many young people joined, so that they could celebrate with our church and also could meet friends and family members. On Saturday morning, we met at the *Moody Bible Institute*. *Rev. Laszlo Dan* shared from the Scripture and encouraged all of us. We also had the opportunity to sing praise songs.

Before lunch, *Kornel* gave a tour at the *Moody Radio*. It was a unique experience. We looked at all the production and "on-air" studios. Radio has been a major part of MBI. Today, the Institute owns more than 30 radio stations and broadcasts all over the United States.

After lunch, everybody was invited to play a game. The part of the game was to observe specific things in the city and give away a *thank you* card to somebody

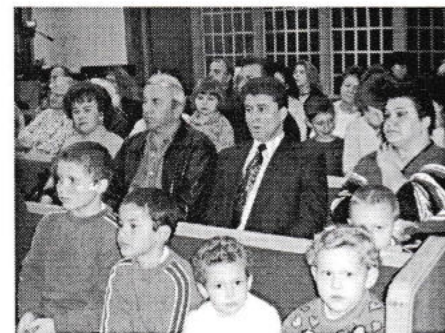


Saturday night at the church.

for thanksgiving. When everybody got back, they had to fill out a *quiz*. We got three (four, because two of them were in the same team) winners. *Tihamer Kulcsar* got the first prize, which was a

\$40 gift coupon for the Colorado 2004 trip. We had a tie between the second and third place, so *Peter Lukacs* received a \$30 coupon as well *Zsuzsi Olah & Ben Novak*.

For supper, all of us went back to the church and got ready for the evening service. We lead worship and shared testimonies. I think there was one testimony that none of us will forget.



The next generation, still in the pews.

Tibi Koncz shared his afternoon experience as he gave away his card to somebody. He said, after I approached this guy, I told him "I would like to give this card to you." First, the person was shocked, but he continued. "Do you know what? Today is my birthday, and nobody has given me anything. You are the first one who gave me something. Thank you." It was a reminder for all of us that often just a little card can mean so much for somebody.

We just would like to thank you all of you for praying for our youth members and helping us in so many ways. May God supply all your needs for His glory.

Korri Gerstner



THE ANNUNCIATION

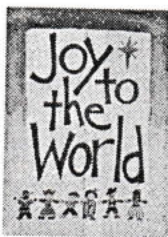
"And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, to a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the angel came in unto her, and said, 'Hail, thou that art highly favoured, the Lord is with thee: blessed art thou among women.' And when she saw him, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. And the angel said unto her, 'Fear not, Mary: for thou hast found favour with God. And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a Son, and shalt call His name Jesus. He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto Him the throne of His father David: and He shall reign over the house of Jacob for ever; and of His kingdom there shall be no end.' LUKE 1:26-33 KJV

When Mary was engaged to Joseph, she experienced a day so extraordinary

that it would take her a lifetime to ponder the depths of its meaning. During that day, she was visited by an angel, was told that she would conceive a child even though she was a virgin, and discovered that the child she would carry would be the long-awaited Messiah.

Mary didn't need to search a book of baby names to find one she liked. She received the name through the angel that God sent to her. When we give names to our children, we don't always think about the meaning of the name. Many babies today are given names just because they sound different or unusual, not because they have a certain meaning. Yet whenever God names a baby in the Bible, the name always has great significance and meaning. Mary's child would be called Jesus, a name that meant He would be the Saviour. The title "Saviour" was one that belonged to God alone. Therefore, Jesus' name meant that He was not only man, but that He was God come in the flesh.

In one major city in the United States, there is a church with a large neon sign at the top of the building. Travelers can see the sign from miles around. The sign reads, "Jesus Saves." Sometimes people who have seen this sign shining brightly over the city have asked, "Jesus saves from what?" The answer is a simple one. Jesus saves from sin. Jesus didn't come to leave us hopelessly bound in our sins. Jesus came to cleanse us from sin, forgive us, and to deliver us from its power in our lives. Jesus truly is a WONDERFUL Saviour.



God Knew Our Greatest Need

If our greatest need
had been information,
God would have sent us an educator.

If our greatest need
had been technology,
God would have sent us a scientist.

If our greatest need
had been money,
God would have sent us an economist.

If our greatest need
had been pleasure,
God would have sent us an entertainer.

But our greatest need
was forgiveness,
so God sent us a Saviour.

— from *For Mine Eyes Have Seen
Thy Salvation*, by Roy Lessin.

THE CHRISTMAS TREE

What is the significance of the Christmas tree? Here are a few of the symbols associated with this part of the holiday season.

The tree itself is an evergreen, the symbol of eternal life offered to us through faith in Christ.

The lights on the tree represent Christ who is "The Light of the World?" Martin Luther was the first to light a tree. He used candles.

The star on top represents the star of Bethlehem, which directed the wise men to the site of Christ's birth.

The colors red and green are often used in decorating the tree. Red symbolizes the blood Christ shed when he paid for our sin by dying on the cross. It is for this reason that he was born into our



world. Green symbolizes the new life in his resurrection, a new life we can share by believing in him.

The gifts beneath the tree can be thought of as a symbol of the gift of eternal life which Christ bought for us. Because of his love for us, we are motivated to share this great gift with others.

Keep these symbols and their significance in mind the next time you look at a Christmas tree. Their message contains the true meaning of Christmas. (nn)



Bethlehemben réges-régen

*Bethlehemben réges-régen
volt egy barlangistálló.
Nem volt neki ékessége,
ellepte a pókháló.
Egyszer aztán híres lett,
Jézus abba' született.*

*Angyal vitte a hírt széjjel
pásztoroknak éjszaka,
Megtudták, hogy Bethlehemben
hol a Krisztus jászola.
Többé egy sem szendergett,
Krisztust nézni mind elment.*

*Mindent szépen, jól megnézték,
Józsefet és Máriát,
Csodálták a kis csöppséget,
jászolban az ég Urát!
Angyaltól csak rettegtek,
békét Jézusnál leltek.*

*Jászfől a keresztfáig
harminchárom év telt el,
Akkor vitte lelkiünk vétkét
keresztfára örökre.
Jöjj hát bűnös, örvendezz,
vedd át tőle üdvödet!*

Ford: Révész Árpád



Legszebb karácsonyom

*Életemnek legszebb karácsonya az lett,
Mikor megértettem: az Ige testté lett.
Megszületett benne Krisztusom, Királyom.
Azóta van nekem üdvöm, boldogságom.*

*Ajándékba Tőle fehér ruhát kaptam,
Drága vérének a pecsétje van rajtam.
Ezért lett az nekem legszebb karácsonyom,
Érette szent nevét hódolva imádom.*

Novák Ilona



KARÁCSONYI LEVÉL (részletek)

*"Mert egy gyermek születik nekünk,
fiú adatik nekünk, és az uralom az ő vál-
lán lesz, és hívják nevét: csodálatos-
nak, tanácsosnak, erős Istennek, örök-
kévalóság atyjának, békesség feje-
delmének!" (Ézsaiás 9:6)*

Egy éneknek az egyik sora jut eszembe, mikor arra gondolok, hogy még mindig szolgálhatok és írhatunk egymásnak: "Csak az Úrnak nagy kegyelme, hogy még nincsen végünk..." Minden nap kegyelem. Az is olyan csodálatos, hogy ebben az időben már gyakrabban gondolunk az örökkévalóságra, mint a földi dolgokra. *

Az utóbbi években azt is észrevehetjük, hogy a karácsonyi dekorációk, hirdetések, leázások egyre korábban kerülnek be az üzletekbe. ... Vajon milyen karácsonyi ajándékot várnak a gyermekek? A szülők rámutathatnak a karácsony igazi értelmére és a legnagyobb ajándékra.

Mi is kapunk ajándékot gyermekeinktől, amit ők titokban készítettek, hogy azzal örömet szerezzenek nekünk.

A meglepetést pénzzel nem lehet felértékelni. Miért? Mert szeretetből adták.

Az igazi ajándék az ajándékozottnak semmibe se kerül; csak el kell fogadni. Ezért ajándék az AJÁNDÉK. Az áldozatot az ajándékozó hozza. Így van ez Isten legdrágább ajándékával is. Nekünk nem kerül semmibe, hogy Isten ingyen kegyelméből nekünk ajándékozta az Ő egyszülött Fiát az Úr Jézus Krisztust. Néki azonban sokba került, mert feláldozta életét a kereszten helyettünk és értünk. ...

Az Úr Jézus nagy árat fizetett értünk, ne vegyük hát könnyedén a megváltásunkat! Egy ismerősemet a gazdag szülei megfosztották az örökségtől, mert a Krisztus követője lett. Ő boldogan cserélte fel a földi örökséget a mennyiért, amit az Úr Jézus érdeméért ajándékozott neki is a mennyi Atya. Fogadjuk el mi is ezt a legértékesebb síteni ajándékot, ami örök időkre a miénk lehet, mert az a mi örök életünk. *"Az pedig az örök élet, hogy megismerjenek téged, az egyedül igaz Istent, és akit elküldöttél, a Jézus Krisztust."* (Jn 17:3)

A kegyelmi idő még mindig tart. Hálás vagyok érte. Az ünnepi időszak nagyon elfoglalt az én számomra is. A magyar tradícióm még mindig tartom. Ha az Úr ad erőt, akkor most is szeretnék kalácsot sütni 25 kg lisztből. Ezt ajándékol adom az ismerősöknek.

Isten megőrző kegyelme legyen veletek az Új Esztendőben is!

Szeretettel: Faulkner Terézia

**Faulkner testvérnő az idén ünnepelte 80-ik születésnapját. Szeretettel köszöntjük és Urunk további oltalmába ajánljuk őt. (Szerk)*



Merre vannak, hol élnek
szövetségünk régi munkásai és közvetlen hozzátartozói?

Nyugalomba vonult lelkipásztorok:

Dr. Bíró László - Palm Bay, Florida
Brown, A. Barton - Madison, WI
Lőrincz István - Skokie, IL
Smith Henry - Wilsonville, OR

Lelkipásztorok özvegyei:

Bógár Józsefné - Riverview, Michigan
Dr. Cserepka Jánosné - Kelowna, Can.
Faulkner Károlyné - Ardsley, PA
Gerő Sándorné - Budapest, Magyarország
Dr. Haraszi Sándorné - Jonesboro, GA
Ilonka Istvánné - Eden Prairie, MN
Kun Gyuláné - Tampa, Florida
Molnár Balázné - Cary, North Carolina
Oláh Lajosné - Torontó, Kanada
Orosz Attiláné - Lyndhurst, Ohio
Pintér Istvánné - Berazategui, Argentina

Szeretettel gondolunk rájuk, jó egészséget és az Úr áldását kérve életükre.

Régi karácsonyi történet A BÖRTÖNIGAZGATÓ ELBESZÉLÉSE

Hat évvel ezelőtt, december 24-én be kellett mennem dolgozni. Ahelyett, hogy a Karácsony estét a feleségemmel és a kislánnyal otthon töltöttem volna, a börtönben az igazgatói teendőimmel voltam elfoglalva. Másnap reggel a börtönből kijövet a munka után hazasiettem. A csípős hidegben az utcán egy kislányt láttam, aki vékony ruhában harisnya nélkül, lyukas cipőben volt felöltözve.

A kislány a kezében egy toalett papírba csavart kis csomagot tartott. Azon gondolkodtam, hogy ki lehet ez a kis teremts, de a fáradság miatt nem álltam meg érdeklődni, hanem inkább továbbbisttem. Mivel a hátam mögött valamit hallottam, megálltam. Amikor megfordultam, ugyanazt a kislányt láttam magam előtt.

"Mit akarsz?" - kérdeztem. "Uram, Ön a börtönigazgatója? Nincs otthonom, az anyukám két héttel ezelőtt halt meg. A halála előtt azt mondta, hogy az apukám a börtönben van és talán látni szeretné a kislányát. Kérem engedje meg, hogy meglátogathassam az apukámat. Ma Karácsony van és megszeretném ajándékozni ezzel a kis csomaggal."

"Nem lehet, nem engedhetem meg" - válaszoltam és elkezdtem tovább menni. Alig tettem néhány lépést, azt éreztem, hogy valaki meghúzza a kabátomat és esdeklő hangon azt mondta: "Kérem legyen szíves megengedni." Nagy könnyecsek voltak a szemében és elérzékenyülve a kis ajka remegett.

"Uram," - mondta, "ha Önnek egy kislánya lenne, akinek a mamája meghalt volna és Ön a börtönben lenne és a kislányának nem lenne hová menni és senki se szeretné, nem gondolja, hogy a kislánya találkozni szeretne az apukájával?"

A börtönigazgató torkát addigra a sírás szorongatta és a szeméi könnyekkel teltek meg. Erre azt válaszoltam neki: "De igen, én is szeretném és találkozni fogsz az apukáddal."

Amikor visszamentünk az irodámba, akkor megkértem a fegyőrt, hogy hozza fel a 37-es zárkából a foglyot.

Ahogy a fogoly az irodámba lépett és meglátta a kislányát erőlyes hangon azt kérdezte: "Nelli, mit csinálsz itt? Mit akarsz? Menj haza az anyádhoz!"

"Kérlek apukám, ne haragudj" - mondta sírva a kislány. "Anyuka meghalt és a halála előtt megkért, hogy gondoskodjak a kis Jimmyről, mert te nagyon szeretted. Ő is szeretett téged." Ezután zokogva elcsukló hangon azt mondta: "De Jimmy is meghalt."

Azután a toalettpapírba tekert kis csomagot kibontotta, amiből kivett egy kis göndör hajfűrtöt, amit az apukája kezébe

tett, majd ezt mondta: "Mielőtt Jimmyt eltemették volna, ezt vágtam le a hajáról."

Addigra a 37-es zárka foglya, mint egy gyerek velem együtt zokogott. Majd kislányát felemelte, mialatt a meghatódottságtól magát visszatartva az egész teste remegett. Ekkor az irodámból kimentem.

Kb. egy órával később, amikor visszamentem a 37-es zárka foglya a börtön kabátját levette és azt mondta: "Börtönigazgató úr, kérem engedje meg, hogy ezzel a kabáttal a kislányt betakarhassam." Közben a kemény férfi arcáról könnyek peregtek.

"Nem" - mondtam. "A kabátot tartsa meg, a kislánya többé nem fog fájni. Elviszem magammal az otthonomba és gondot viselek róla." "Az Isten áldja meg!" - mondta zokogva a fogoly.

A kislányt hazavittem és sok éven át nálunk lakott. Később az Úr Jézus Krisztust hit által a szívébe fogadta és komoly hívő lett belőle. Idővel a 37-es zárka foglya is átadta szívét a Megváltónak és az életében történt változás miatt kegyelemben részesült. Utána szabadon engedték. Most becsületes emberként a lányával lakik, akinek a kis karácsonyi ajándéka a megkeményedett bűnös szívét megtörte.

Jézus Krisztus az, aki bárki életét megváltoztathatja. A Rómaiakhoz írt levél 5:8-ban ezt olvashatjuk: *"Isten azonban abban mutatta meg rajtunk a szeretetét, hogy Krisztus már akkor meghalt értünk, amikor bűnösök voltunk."*

Kedves Barátom, az a vágyam, hogy ez az igaz történet a te szívedet is megérintse és kérlek, adj benne állandó lakhelyet az Úr Jézus Krisztusnak!

Fordította: Steiner József



**Oláh Lajosné: JÖVEVÉNY
VAGYOK.** Versek, Debrecen, 2003.

Oláh testvérnő a nyáron Magyarországon járt. A néhány hónap alatt az Úr azt is megadta neki, amiről csak álmodott, hogy megjelenjen újabb verseskötete, Jövevény vagyok címmel. Az ízléses kötet az utóbbi években írt verseit tartalmazza. Szeretettel ajánlom olvasóinknak. A könyvet a szerzőtől rendelhetjük meg. Címe a szerkesztőnél. Ára 8.00 US\$.

Ajánlasként álljon itt Oláh Lajosné bevezetője és a címadó vers.

"Ezt a könyvet szeretném a Férjemmel együtt megtett hosszú vándorút emlékéül hagyni. Isten iránti hálával emlékezem szolgálat sokféle lehetőségére. Hálás vagyok Isten legnagyobb ajándékáért, a testvéri szeretetért, ami mindenütt körülött, és kimunkálta szívemben azt,

hogy a közeli és távoli szolgálati helyeket is otthonomnak éreznem. Így írtam róla: Itt is és ott is szereteteim várnak. - Elsősorban közeli családom, gyermekeim, unokáim. De megtanított arra is, hogy milyen jó és milyen szép Isten nagy családjába tartozni, milyen nagy kegyelem megismerni az "Egy Test" drága titkát.

Ha a megtett útra emlékezve előke-rülnek a mélységjárások is, fogadjuk úgy, hogy ez mindnyájunknak közös sorsa. Ez nem lehet ok a megtorpanásra, hiszen a földi lét csak a mi jövevényiségünk ideje. Szinte magaménak érzem a hit által megpróbált elődök igéjét:

"Vallást tettek arról, hogy idegenek és vándorok a földön. Akik így szólnak, nyilvánvaló, hogy hazát keresnek. És hogyha eszökbe jutott volna az, amelyből kijöttek, lett volna idejük a visszatérésre. Így azonban jobb után vágyódnak, tudniillik mennyei után. Azért nem szégyenli őket az Isten, hogy Istenüknek nevezessék, mert készített nekik várost." (Zsid 11:13-16)

Mi oda igyekszünk, földi vándor-lásunk célja az örök haza, a mi igazi otthonunk. Hálás vagyok az eszközökért, a Lélek "harangjaiért", akik ma is ezt hirdetik és kaik már előre mentek oda, hol fénylenek, mint a csillagok, örökké.

Ezekkel a gondolatokkal bocsátom közre az idős kor termését. Kérem, hogy akik olvassák, fogadják szeretettel."

Jövevény vagyok...

"Jöjj velem Jézus, merre járok, útamon elkísérl!"
Így éneklek és csendben várok,
míg Szelleme hozzám elér,
s kézen fogva Ő vezet engem
mindenütt, hová el kell mennem.
Oltalmaz, megvéd, ajkamra Ő ad
szavakat, amiket szóljak,
családot és testvéri szívemet,
kikkel a szívem egy lehet.
Mégis tudom: csak jövevény vagyok...
Vajon még meddig vándorolhatok?
Hol van az otthonom? Hol a hazám?

Válaszul más ének szól ma hozzám:
"Csak jövevény vagyok, ez a föld
nem honom.
Ott van az én hazám, az aranypartokon."
Sokakat szeretek én idelelni,
de nem leszek már ott sem idegen,
várnak rám, akik előrementek,
hosszú út végén megpihentek,
S megismerték az igazi hazát.
Szeretem kedves földi otthonom,
hálás vagyok a drága szívükért,
s hálás vagyok, hogy hitben láthatom:
Ott a hazám, ott van az otthonom!

Oláh Lajosné



Ladányi Boglárka - Miklya Luzsányi Mónika: FELHŐK FÖLÖTT, ZÖLD POKOLBAN

A Cserepka misszionárius házaspár szolgálata Bolíviában

Cserepka Jánosnak gyermekkori álma volt, hogy elvige az Örömhírt messze földre. Orvos feleségével, Ilonka Margit-tal együtt megvalósult a nehéz álom. A visszaemlékezések és levelek alapján írt életrajzból kibomlik a titok, hogyan küzdhetett meg a kis faluból induló kamasz minden akadállyal, betegséggel és feleségével együtt hogyan juthattak el Bolíviába, hogy testi-lelki gyógyulást vigyenek az őserdő legmélyén élő indiánoknak. A PMTI-vel közös kiadvány. Missziológiai és orvostörténeti érdekességekkel teletűz-delt, izgalmas olvasmány.

www.harमत.hu/book/b144.htm
HARMAT KIADÓI ALAPÍTVÁNY
1114 Bp. Bukarest utca 3.
Tel/Fax: +36-1-466-9896



LAPOZGASSUK A BIBLIÁT! GYŐZHETÜNK

- És lőn, mikor Mózes felemelé kezét, Izrael győz vala; mikor pedig leereszté kezét, Amálek győz vala.
- Akkor monda Saul Dávidnak: Áldott légy te, fiam Dávid, hatalmasan is fogsz cselekedni, és győzni is fogsz!
- Istennel győzedelmet nyerünk, s ő ta-podja el ellenségeinket.
- Válskodni fognak ugyan ellened, de nem győznek meg téged, mert én veled vagyok, azt mondja az Ur, hogy megszabadít-salak téged.
- Ne győztessél meg a gonosztól, hanem a gonoszt jóval győzd meg.
- A kik hit által országokat győztek le, igazságokat cselekedtek, az ígéreteket elnyerték, az oroszlánok száját betömték.
- Mert mindaz, ami az Istentől született, legyőzi a világot; és az a győzelem, amely legyőzte a világot, a mi hitünk.
- Aki győz, megadom annak, hogy az én királyiságomban üljön velem, amint én is győztem és ültem az én Atyámmal az ő királyiságában.
- Ne sírj: imé győzött a Júda nemzetségéből való oroszlán, Dávid gyökere...
- Nem erővel, sem hatalommal, hanem az én lelkemmel! azt mondja a Seregeknek Ura.
- Mert valaki meg akarja tartani az ő életét, elveszti azt; valaki pedig elveszti az ő életét én érettem és az evangéliomért, az megtalálja azt.
- Annakokáért tehát nem azé, a ki akarja, sem nem azé, a ki fut, hanem a kö-nyörülő Istené.

A megfejtéseket február végéig várja a szerkesztő.

Megfejtés - szeptember Aki keres, talál

1. Mt 7:8; 2. Lk. 4:17-18; 3. 5Móz 4:29; 4. 1Kr 28:9; 5. Zsolt 34:5; 6. Péld 11:27; 7. 2Kr 22:8; 8. Ézs 55:6; 9. Ézs 65:1; 10. Jer 29:13; 11. Mt 16:25; 12. Lk 15:6; 13. Lk 15:32.

Megtalálták: Mezei Ilona, dr. Haraszti Sándorné, Jakab Magda, Csompó András, Gerstner Károly, Szász Géza és Ibolya, Mikló János, Horváth Mária, Juhász Sándor (USA), Podobni Erzsike, Kuti József és Anica, Jenei Miklós (Kanada), Nagy Zoltánné, Mikes József, Jámbor Ferencné, id. Gutti Miklós, Huf-nágel Zsolt (Magyarország), Tóth Rozália és Mekeres Zoltán (Románia).

Vasárnapi Iskola



2004. január 4.

Óvakodj a helytelen törekvésektől!
1Kir 1:5-10, 32-53; 2:20-24

Központi bibliai igazság: A helytelen és önközpontú törekvések nem dicsőítik Istent, és végső soron rombolóak.

A tanítás célja: A résztvevők szabják Isten céljaihoz a törekvéseiket. Törekvé-sekre szükség van az életben, de amelyek nem Isten dicsőségét szolgálják, elkerül-hetetlenül megbántják azokat, akiket szeretünk, minket pedig eltávolítanak Isten életünkre vonatkozó tervétől. Ezért a törekvéseinket Isten-központúvá kell tennünk. Nem engedhetjük, hogy sze-mélyes önző érdekeink határozzák meg őket. Igetanulmányunk azt szeretné ki-munkálni a keresztyének szívében és lelkében, hogy életük során Isten céljai-val megegyező törekvéseket alakítsanak ki és valósítsanak meg. Említetek ilyen törekvéseket! Milyen törekvései vannak a hitetlen, világi embernek? Miért kü-lönböznek a Krisztus nélkül élő ember vágyai, tervei, céljai és törekvései a hívő emberétől? Milyen oka lehet annak, ha egy hívő világi sikerekre törekszik?

Helytelen törekvés (1Kir 1:5-10)

Helyénvaló figyelmeztetés (1Kir 1:32-53)

Jogos büntetés (1Kir 2:20-24)

- Amikor az ember szívében elural-kodnak az önközpontú indítékok, ezek helytelen törekvésekre készítenek.

- Istennek gondja van arra, hogy fi-gyelmeztesse övéit, ha látja, hogy téves irányba haladnak, és ilyenkor az a leghe-lyesebb, ha az érintettek feladják helyte-len céljaikat.

- Aki továbbra is kitart helytelen tö-rekvése mellett, annak Isten jogos bün-tetését kell elszenvednie.

Aranymondattal: Péld 16:6

(****2 copies)

HUNGARIAN BAPT. HISTORY ROOM
1173 SCYPHER ST. N.E.
PALM BAY, FL 32905



PERIODICAL
POSTAGE
PAID



POSTMASTER:

Send Form 3579 to Gospel Messenger, Subscription Manager,
12409 DEVOE ST., SOUTHGATE, MI 48195 USA

2004. január 11.

Imádkozz bölcsességetért!**1Kir 3:1-15; 4:29-34**

Központi bibliai igazság: Isten meghallgatja övéi bölcsességet kérő imádságát.

A tanítás célja: A résztvevők igényeljék az Istentől jövő bölcsességet, hogy helyes értékrendet állítsanak fel életükben.

Bölcsességre mindig szükségünk van, csak ezt időnként nem ismerjük el. Bár Isten gyermekeinek valljuk magunkat, sokszor csak legvégső esetben fordulunk hozzá bölcsességet, amikor már nyilvánvaló, hogy saját értelmünkkel és ügyességünkkel nem igazán boldogulunk az életben. Megtörténik, hogy Istenhez fordulásunkat még a barátainktól való tanácskérés is megelőzi egy-egy döntés során, vagy az is lehet, hogy előbb az Internettől, kézikönyvektől vagy tapasztalt szakértőktől várunk hasznos információkat, amelyek a segítségünkre lehetnek. Az ilyen kerülőutakon érkező tanácsok lehetnek helyesek, de sok esetben tévesnek bizonyulnak. A Biblia arra bátorít, hogy Istentől kérjünk tanácsot, bölcsességet. Ha ezt megteesszük, ő készségesen irányítja gondolkodásunkat, ahogyan Salamonnal is tette. Az Istentől eredő bölcsesség megtanít minket az Úr akaratával megegyezően élni és céljainak megfelelő döntéseket hozni. Amikor az Ige alapelveit követjük, cselekedeteink kedvesek az Úrnak.

Kérd a bölcsességet! (1Kir 3:1-9)**Várd a bölcsességet! (1Kir 3:10-15)****Élj bölcsen! (1Kir 4:29-34)**

- Aki úgy látja, hogy több bölcses-ségre van szüksége, kérje hittel Istentől, mert ő készségesen megadja.

- Az Istentől jövő bölcsesség az élet bármely területén megmutatkozhat, és eredményességét mások is kénytelenek elismerni.

Aranymondattal: 1Kir 3:9

2004. január 18.

Tiszteld az Urat!**1Kir 5:1-7; 6:11-14; 7:51**

Központi bibliai igazság: Isten tisztelete iránta való engedelmességből fakadó cselekedetekben mutatkozik meg.

A tanítás célja: A résztvevők tiszteljék az Urat minden tetteikkel, ne csak az összejöveteli alkalmakon.

Az istentisztelet az Isten iránti hódolat hivatalos formában történő kifejezése. Az Ószövetségben az ember Isten elé járulását gyakran az Isten "keresése" kifejezés szelmléti. Izrael népe rendszerint egy szent helyen kereste Istent, és szent szándékkal: lelki hódolással vagy kijelentés-kéréssel. Isten egyik neve az Ószövetségben: Úr, amiből az következik, hogy vele szemben az őt tisztelő ember "szolga", az istentisztelet pedig betű szerint Isten "szolgálat". Az Urat hódolat és félé tisztelet illette meg – innen van az istenfélelem fogalma.

Az istentiszteletnek most az újszövetségi korban is az Istennel való találkozásához méltó módon kell történnie. Hogyan valósul meg ez közösségi alkalmakon? Hogyan tisztelitek az Urat, amikor együtt vagytok, mint gyülekezet? A hívők Isten iránti tiszteletének azonban nem annyira a szó szerinti istentiszteleten kell kitűnnie, mint a hétköznapi életben. Természetesen az istentiszteleti alkalmak is nagyon fontosak, de a valódi istentisztelet akkor kezdődik, amikor elhagyjuk az imaház épületét, és kilépünk az életbe.

Határozd el, hogy tiszteled az Urat! (1Kir 5:1-7)

Hogyan igyekszel tisztelni Istent hétköznapi életedben?

Értsd meg, hogyan kell tisztelned az Urat! (1Kir 6:11-13)

Miért fontos az engedelmességben megnyilvánuló Isten iránti tisztelet?

Mindennapi cselekedeteid tiszteljék az Urat! (1Kir 6:14; 7:51)

Hétközben milyen mindennapi cselekedetek által tiszteled Istent?

- Amikor valaki elhatározza, hogy tisztelni fogja Istent, és gyakorolja is ezt, cselekedete másokat is Isten tekintélyének az elismerésére készítet.

- Az Isten iránti tisztelet kinyilvánításának egyik legjobb módja a parancsolatainak való engedelmség.

- Az istenfélők egyszerű mindennapi tetteken keresztül is kimutathatják az Ur iránti tiszteletüket.

Aranymondattal: 1Kir 6:11-13

2004. január 25.

Tarts igényt Isten ígéreteire!**Alapít: 1Kir 8:22-61**

Központi bibliai igazság: Isten gyermekei teljes bizalommal remélhetik, hogy az Ur meghallgatja ígéreteire alapozott imakéréseiket.

A tanítás célja: A résztvevők ismerjék a Bibliában található ígéreteket, és építsék azokra imádságaikat.

Sok keresztyén állítja, hogy naponként imádkozik, mégis kevesen vannak, akik valóban kommunikálnak Istennel, és annál is kevesebben, akik megtapasztalják, hogy a mindenség Ura meghallgatja kéréseiket. Ima-életünket úgy tehetjük hatékonyabbá, ha Istennek az ígében található ígéreteire alapozzuk könyörgéseinket. Isten megtartja szavát, ezért mindig őszinte bizalommal tárhatjuk elé a kéréseinket.

Bízz Isten hűségében! (1Kir 8:22-24)

Miben tapasztaltad legutóbb Isten hűségét? Mi készítet arra, hogy fenn-tartások nélkül ráalapozd életed Isten hűségére?

Kérd, hogy váltsa valóra ígéretét! (1Kir 8:25-26)

Isten milyen ígéretére tartasz igényt? Mennyiben sikerül eleget tenned a hozzá kötött feltételnek?

Tárd elé a kéréseid! (1Kir 8:27-61)

Hogyan hat imaéletedre az a tény, hogy Isten osztatlan figyelemmel követi esedezéseidet, kéréseidet?

- Isten hűséges, ezért méltó arra, hogy dicsőítsük őt és bizzunk benne.

- Isten szívesen teljesíti ígéreteit azoknak, aki eleget tesznek feltételeinek, ezért tartsunk igényt hittel tőle kapott ígéreteinkre.

- Isten meghallgatja az imádságot. Ezt tudva tárjuk elé a kéréseinket bizalommal.

Aranymondattal: 1Kir 8:57-58

Forrás: *Az Úr törvényei* - Bibliái leckék felnőtteknek - vasárnapi iskolai anyag, ITM - Magyarország / Románia.

